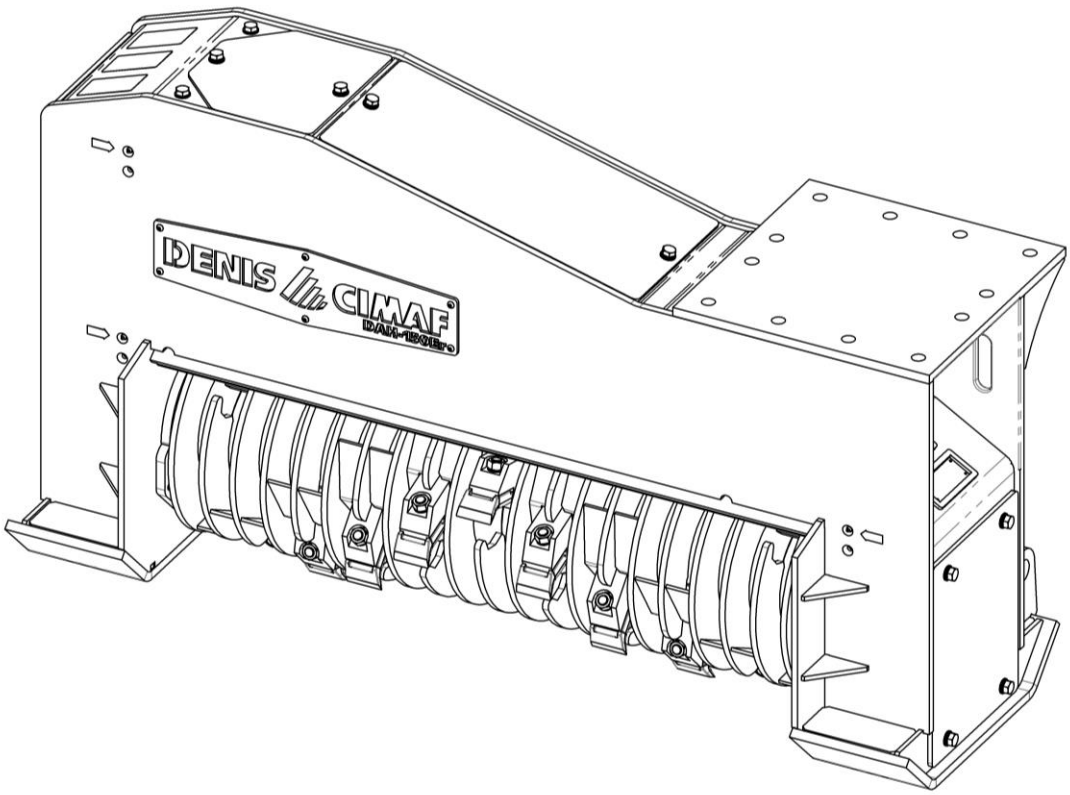
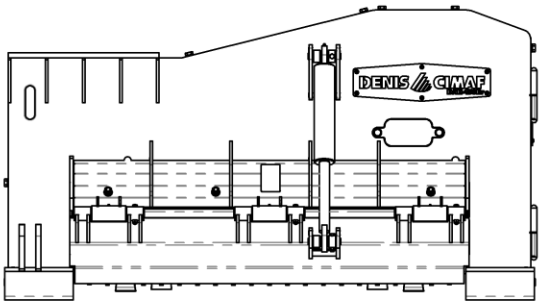


Serial Number / Numéro de série :

Parts Manual
Manuel de pièces

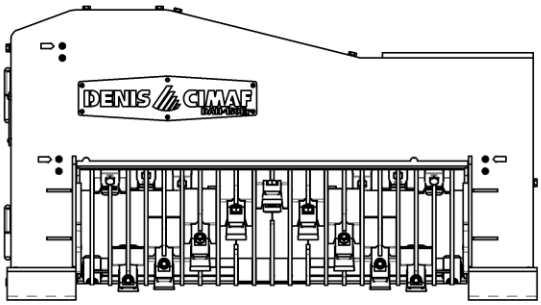
DENIS CIMAF – DAH 150Er
Version 17.0 (08/2019)
English / Français

DENIS CIMAF 211 rue Notre-Dame, Roxton Falls, Qc., J0H 1E0, Canada Tél. : 450-548-7007 Sans frais : 877-279-2300
www.deniscimaf.com



Rear
Arrière

Right Side
Côté droit



Front
Avant

Rear
Arrière

Left Side
Côté gauche

Modifications / Modifications

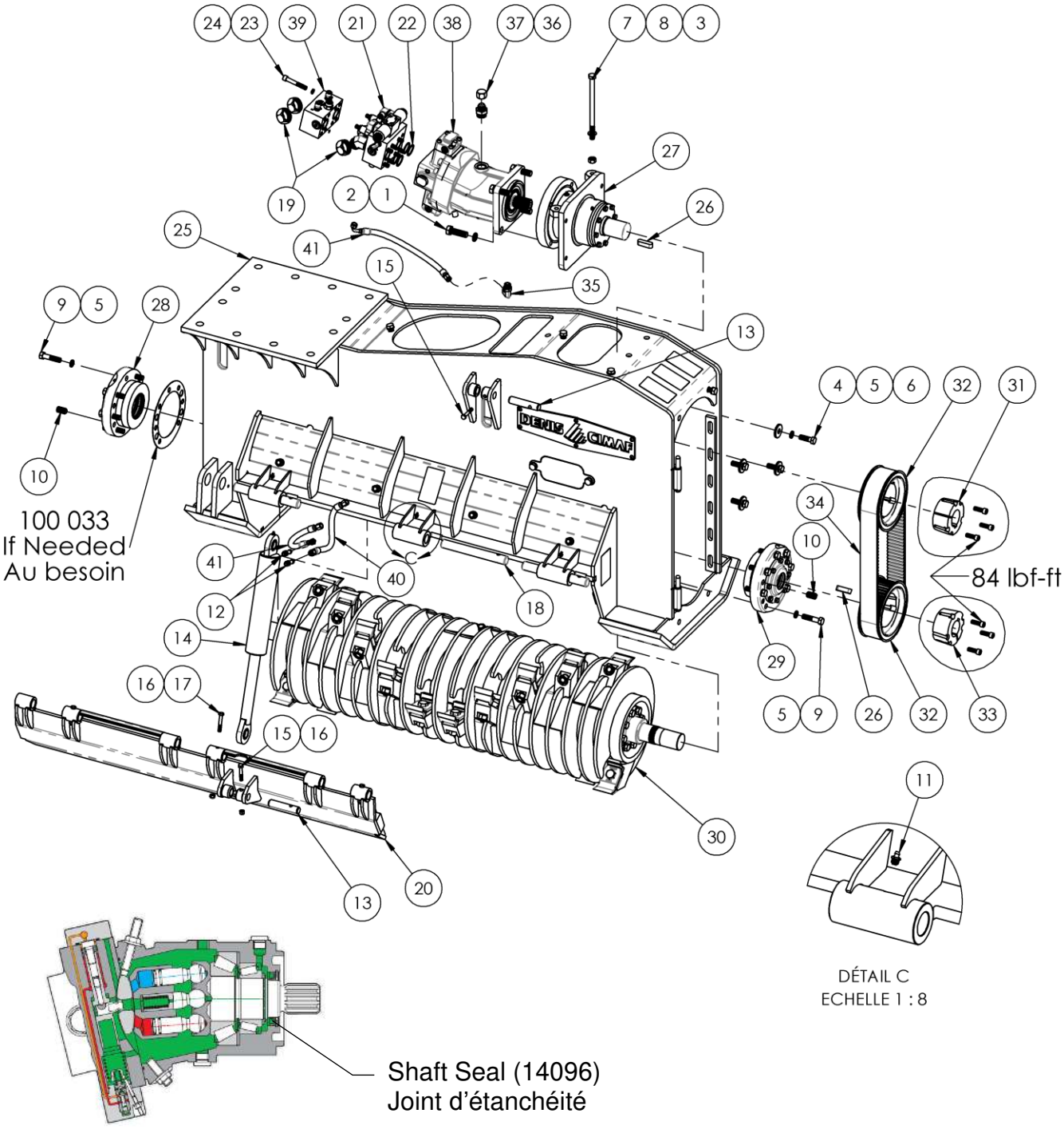
Vers.	Date	Description EN	Description FR	Page
10.0	2009-06	First release	Première édition	
11.0	2012-11	Change blade F0010-01 for F0010-03	Changer lame F0010-01	
12.0	2012-12	Change quantity of knives, bolts, lock washers and nuts	Changement de quantité de lames, vis, rondelles et écrous	
13.0	2014-12	Changing the 160cc motor with a 170cc engine	Changement du moteur 160cc par un moteur 170cc	
14.0	2016-09	Adding the tilt-Replacing the cylinder 14184 by 14189- Replacing the hyd. panel 510 132 by 510 136	Ajouter l'ensemble de rotation- Remplacer cylindre 14184 par 14189 - Remplacer panneau hyd. 510 132 par 510 136	
15.0	2017-09	Correction (Motor 13049 Instead of 13034)	Correction (Moteur 13049 au lieu de 13034)	
16.0	2018-06	Revision of the Welded Frame	Révision du bâti soudé	
16.1	2019-03	Add a page for Tilt and Minor Corrections of the Parts Manual	Ajouter une page pour l'ensemble de rotation et correction minor de la manuel	
17.0	2019-08	Revision 04 - Add Motor Samhydraulik 160cc Option	Révision 04 – ajouter option moteur Samhydraulik 160cc	

Table of contents
Table des matières

General / Général 1
Frame Assembly / Bâti assemblé 5
Motor Support Housing Assembly / Cage de support moteur assemblée 7
Rotor Assembly / Rotor assemblé 9
Bearing Housing Assembly (Fixed) / Cage de roulement assemblée (fixe) 11
Bearing Housing Assembly (Floating) / Cage de roulement assemblée (flottante) 13
Lubrication / Lubrification 15
Tilt Assembly (Option) / Ensemble d'inclinaison assemblé (Option) 17
Tilt (Option) / Ensemble d'inclinaison (Option) 19
Attachment Plate / Plaque d'attache 21
Hydraulic Block / Bloc hydraulique 23
Samhydraulik 160cc Motor (Option)/ Moteur Samhydraulik 160cc (option) 25
Hydraulic Block Assembly with Check Valve/ Bloc hydraulique assemblé avec clapet anti-retour 27
Stickers / Autocollants 29
Customer Kit / Ensemble de dépannage 31
Wear Parts / Pieces d'usure 33
Hydraulic Information for Motor Rexroth-170cc/ Informations hydrauliques pour le moteur Rexroth-170cc 35
Hydraulic Information for Motor Sam-160cc/ Informations hydrauliques pour le moteur Sam-160cc 36
How to use the sharpening gauge / Méthode d'utilisation du gabarit d'affûtage 37
DENIS CIMAF Gas-Powered Sharpening Tool / Outil d'affûtage à essence DENIS CIMAF 38
Maintenance Tips 40
Conseils d'entretien 40

134 000-Rév. 04

General / Général



134 000-Rév. 04

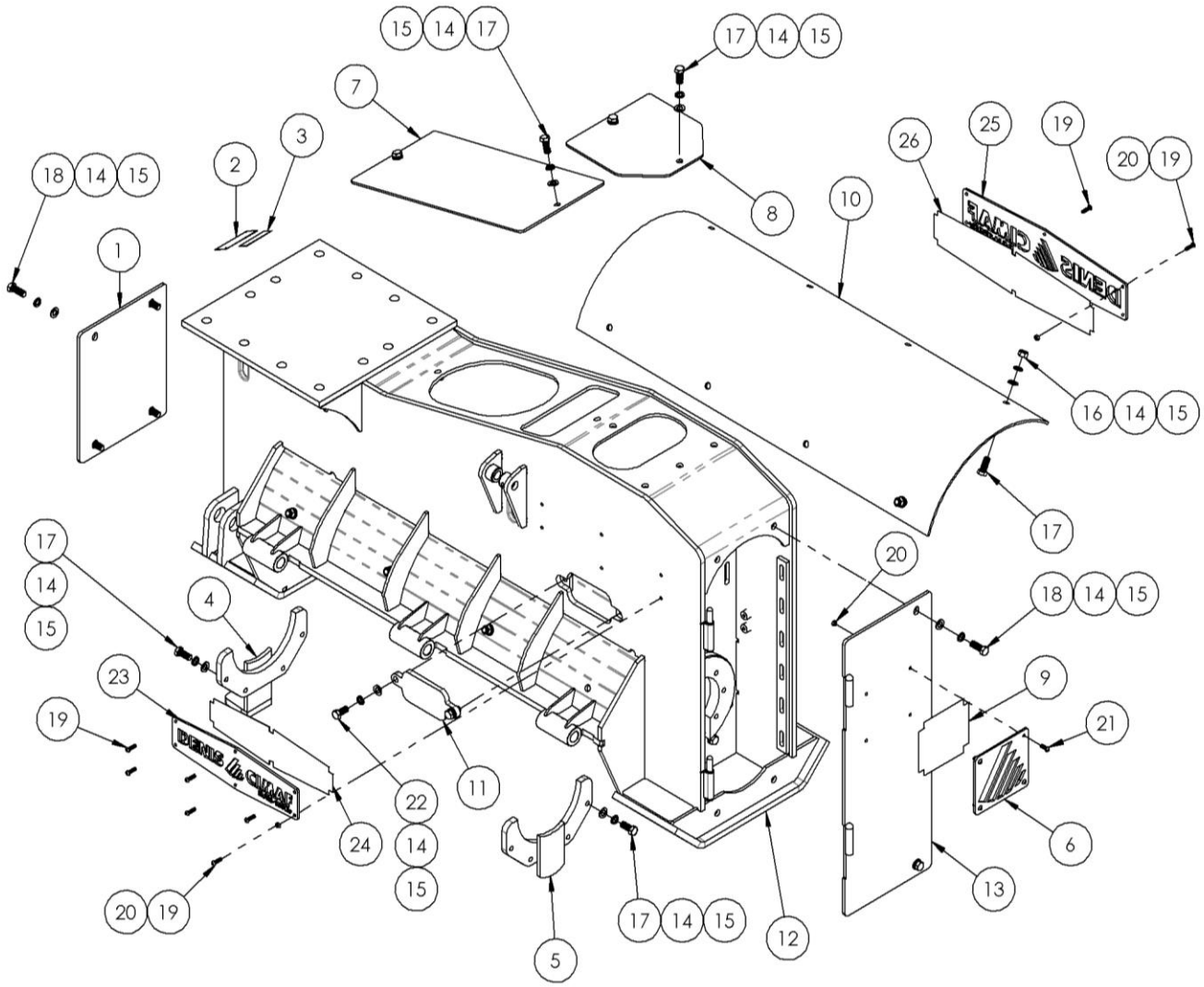
General / Général

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	10512	4	Hex. Cap Screw M20-2.50 x 65-65mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M20-2.50 x 65-65mm, Gr. 10.9, Zinc
2	10685	4	Lock Washer "Nord-Lock" M20, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M20, Zinc
3	10496	2	Hex. Nut M16-2.00, Gr. 10, Zinc	Écrou hex. M16-2.00, Gr. 10, Zinc
4	10335z	4	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 50-38mm, Gr 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M16-2.00 x 50-38mm, Gr 10.9, Zinc
5	10479	18	Lock Washer "Nord-Lock" M16, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M16, Zinc
6	21243	4	Flat Washer OD 2" x ID 11/16"	Rondelle plate OD 2" x ID 11/16"
7	10556-081	2	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 260-81mm, Gr. 8.8, Zinc	Vis à tête hex. M16-2.00 x 260-81mm, Gr. 8.8, Zinc
8	10197z	2	Flat Washer M16, Zinc	Rondelle plate M16, Zinc
9	10543z	14	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 70-38mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M16-2.00 x 70-38mm, Gr. 10.9, Zinc
10	10608	8	Cup Point Socket Set Screw M20-2.50 x 35-35mm, Gr. 8.8, Black	Vis sans tête à 6 pans creux à bout cuvette M20-2.50 x 35-35mm, Gr. 8.8, Noir
11	13702	3	Grease Fitting	Graisseur
12	13102L	2	Straight Adapter Long JICM6 - ORBM6	Adaptateur droit long JICM6 - ORBM6
13	510 134	2	Cylinder Attachment Pin	Goupille d'attache du cylindre
14	14189	1	Hydraulic Cylinder	Cylindre hydraulique
15	10309z	2	Hex. Cap Screw M10-1.50 x 60-26mm, Gr. 8.8, Zinc	Vis à tête hex. M10-1.50 x 60-26mm, Gr. 8.8, Zinc
16	10494	5	Nylon Insert Hex. Lock Nut M10-1.50, Gr. 8, Zinc	Écrou hex. autofreiné avec nylon M10-1.50, Gr. 8, Zinc
17	10310z	3	Hex. Cap Screw M10-1.50 x 65-26mm, Gr. 8.8, Zinc	Vis à tête hex. M10-1.50 x 65-26mm, Gr. 8.8, Zinc
18	510 117	3	Short Pin	Tige courte
19	13262	2	Cap JICF20	Bouchon JICF20
20	510 136	1	Hydraulic Panel	Panneau hydraulique
21	132 501	1	Hydraulic Block Assembly Motor 160 / 170cc with Hydraulic Deflector	Bloc hydraulique assemblé moteur 160/170cc avec déflecteur hydraulique
22	13800	2	O-ring ID 1 1/2" x 1/8" Duro 90	Joint torique ID 1 1/2" x 1/8" Duro 90
23	10547	8	Socket Head Cap Screw 1/2"-13 x 3 1/4"-1 1/2", Gr. 8, Black	Vis à 6 pans creux 1/2"-13 x 3 1/4"-1 1/2", Gr. 8, Noir
24	10385	8	Lock Washer "High Collar" 1/2", Black	Rondelle de blocage "à haut col" 1/2", Noir
25	134 500	1	Frame Assembly DAH-150Er	Bâti assemblé DAH-150Er
26	21137	2	Key	Clavette
27	103 021	1	Motor Support Housing Assembly	Cage de support moteur assemblée
28	103 041	1	Floating Bearing Housing	Cage de roulement flottante
29	103 042	1	Fixed Bearing Housing Assembly	Cage de roulement assemblé fixe
30	103 045	1	Rotor	Rotor
31	11195	1	Taper Lock Bushing	Accouplement conique
32	11209	2	Pulley	Poulie
33	11190	1	Taper Lock Bushing	Accouplement conique
34	11184	1	Belt	Courroie
35	13419	1	90° Adapter JICM6 - ORBM10	Adaptateur 90° JICM6 - ORBM10

General / Général

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
36	13105	1	Straight Adapter JICM12 - ORBM16	Adaptateur droit JICM12 - ORBM16
37	13260	1	Cap JICF12	Bouchon JICF12
38	13049	1	170cc Hydraulic Motor	Moteur hydraulique 170cc
39	134 503	1	Hydraulic Block Assembly	Bloc hydraulique assemblé
40	15274-010	1	Hose 3/8"	Boyau 3/8"
41	15274-003	2	Hose 3/8"	Boyau 3/8"

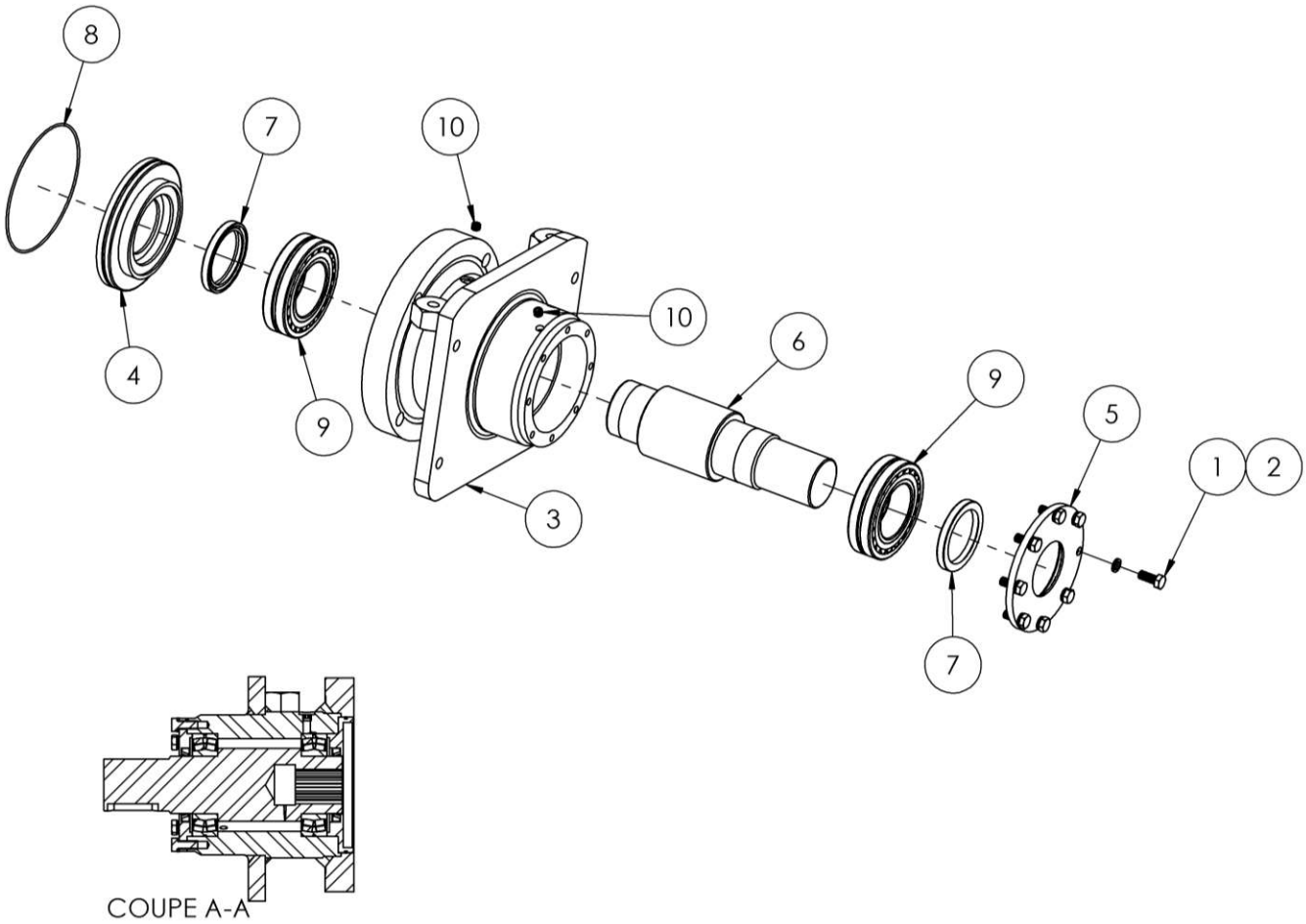
Frame Assembly / Bâti assemblé



Frame Assembly / Bâti assemblé

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	21235	1	Rear Cover	Couvercle arrière
2	90038	1	Serial Plate	Plaque numéro de série
3	90039	1	Patent Plate	Plaque de brevet
4	103 015	1	Rear Rotor Protector	Protecteur de rotor arrière
5	103 017	1	Front Rotor Protector	Protecteur de rotor avant
6	103 054	1	Door Logo	Logo de porte
7	103 201	1	Large Top Cover	Grand couvercle supérieur
8	103 202	1	Small Top Cover	Petit couvercle supérieur
9	103 800	1	Sticker	Décalque vinyle
10	132 402	1	Wear Plate	Plaque d'usure
11	134 204	1	Motor Access Cover	Couvercle d'accès moteur
12	134 400	1	Welded Frame	Bâti soudé
13	134 401	1	Drive Housing Door	Porte de cage d'entraînement
14	10479	28	Lock Washer "Nord-Lock" M16, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M16, Zinc
15	10197z	28	Flat Washer M16, Zinc	Rondelle plate M16, Zinc
16	10496	8	Hex. Nut M16-2.00, Gr. 10, Zinc	Écrou hex. M16-2.00, Gr. 10, Zinc
17	11473z	20	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 40-40mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M16-2.00 x 40-40mm, Gr. 10.9, Zinc
18	10334z	6	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 45-45mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M16-2.00 x 45-45mm, Gr. 10.9, Zinc
19	10326z	12	Socket Button Head Cap Screw M8-1.25 x 30-30mm, Gr. 8.8, Zinc	Vis à 6 pans creux bombée M8-1.25 x 30-30mm, Gr. 8.8, Zinc
20	10327z	16	Hex. Lock Nut "Stover" M8-1.25, Gr. 8, Zinc	Écrou hex. autofreiné "Stover" M8-1.25, Gr. 8, Zinc
21	10328z	4	Socket Button Head Cap Screw M8-1.25 x 25-25mm, Gr. 8.8, Zinc	Vis à 6 pans creux bombée M8-1.25 x 25-25mm, Gr. 8.8, Zinc
22	10471z	2	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 35-35mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M16-2.00 x 35-35mm, Gr. 10.9, Zinc
23	134 217	1	Logo	Logo
24	312 801	1	Sticker	Décalque vinyle
25	134 218	1	Logo	Logo
26	312 802	1	Sticker	Décalque vinyle

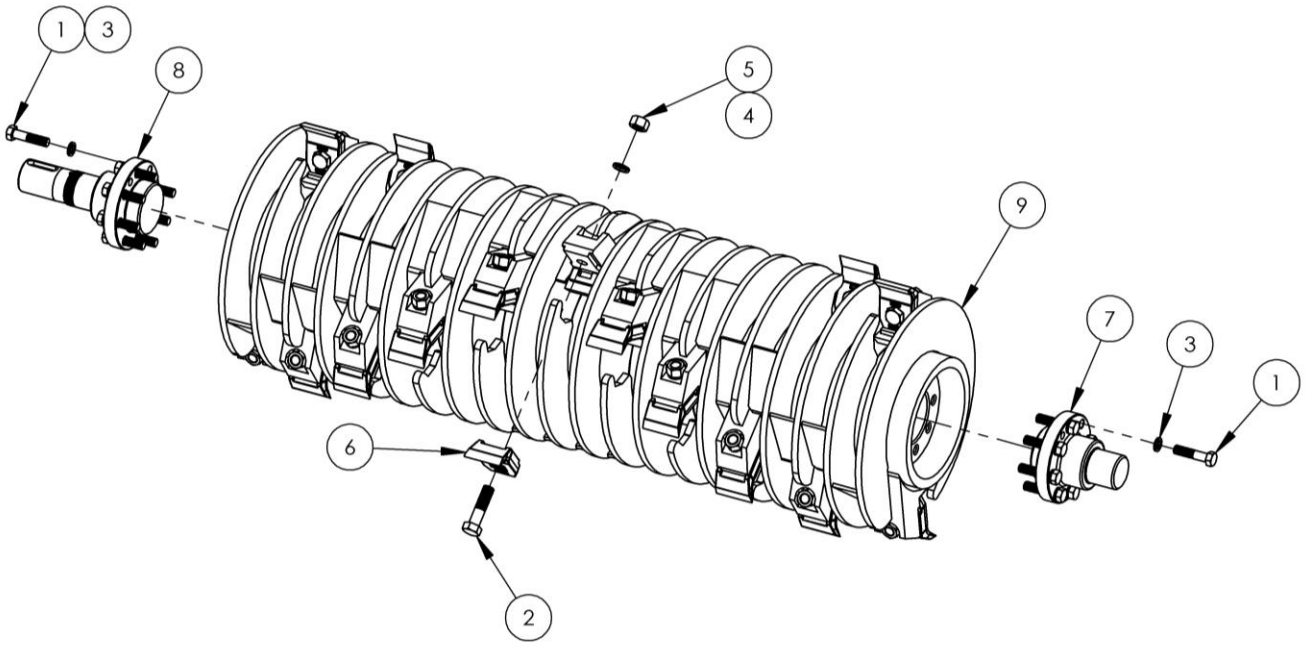
Motor Support Housing Assembly / Cage de support moteur assemblée



Motor Support Housing Assembly / Cage de support moteur assemblée

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	10308z	8	Hex. Cap Screw M10-1.50 x 25-25mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M10-1.50 x 25-25mm, Gr. 10.9, Zinc
2	10480	8	Lock Washer "Nord-Lock" M10, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M10, Zinc
3	103 022	1	Motor Support Housing	Cage de support moteur
4	21037	1	Rear Cover	Couvercle arrière
5	21158	1	Front Cover	Couvercle avant
6	21183	1	Drive Shaft	Arbre d'entraînement
7	11265	2	Seal	Joint d'étanchéité
8	13801	1	O-Ring	Joint torique
9	11168	2	Bearing	Roulement
10	13249	2	Plug 1/8"	Bouchon 1/8"

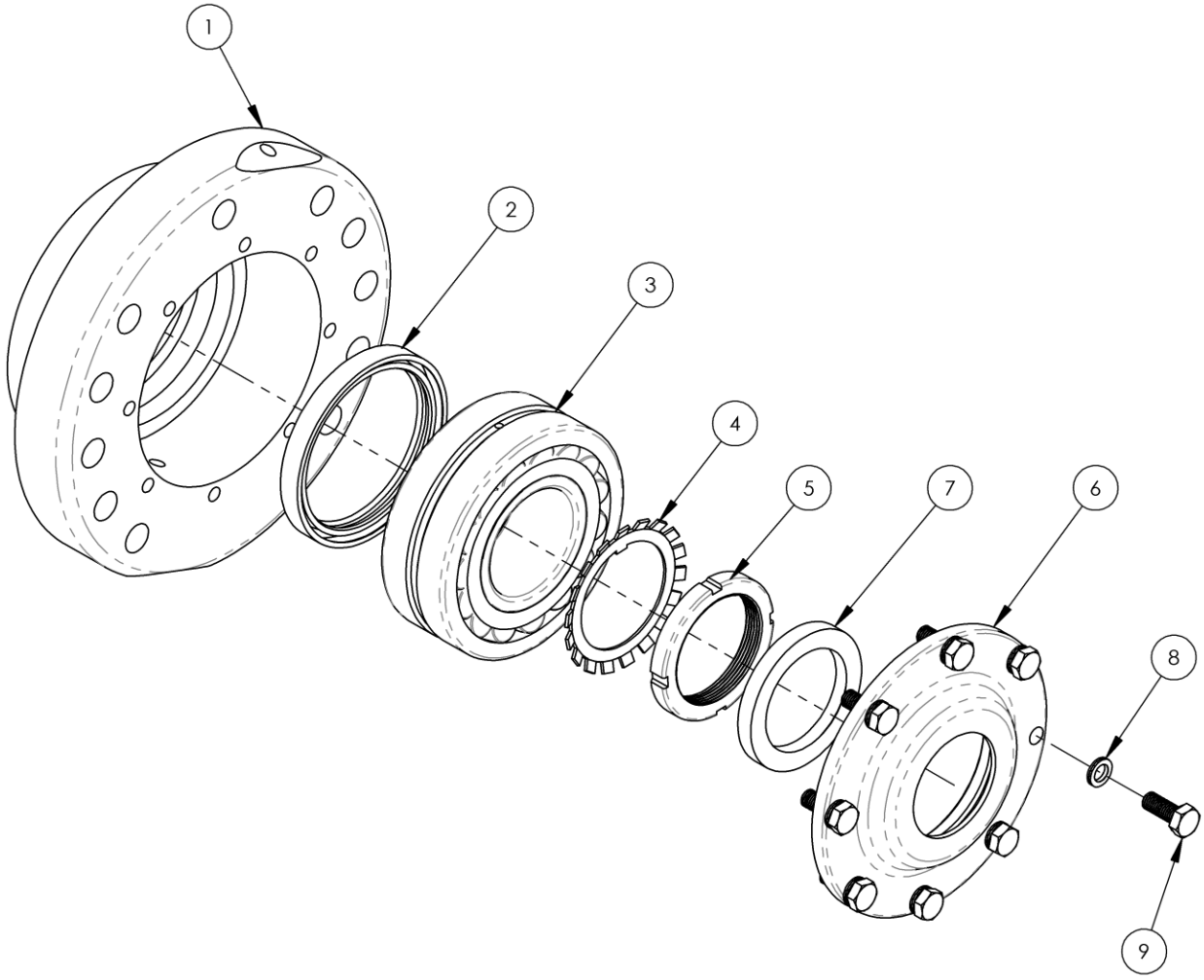
Rotor Assembly /
Rotor assemblé



Rotor Assembly / Rotor assemblé

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	10472	16	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 70-38mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. (M16 x 2 x 70, DIN 931 10.9 noir)
2	10466	21	Hex. Cap Screw M20-1.50 x 80-46mm, Gr. 10.9, Black	Vis à tête hex. M20-1.50 x 80-46mm, Gr. 10.9, Noir
3	10479	16	Lock Washer "Nord-Lock" M16, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M16, 25.4 x 17 x 3.7(mm), Zinc
4	10685	21	Lock Washer "Nord-Lock" M20, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M20, 30.7 x 21.4 x 3.8(mm), Zinc
5	10684	21	Hex. Nut M20-1.50, Gr. 10, Black	Écrou hex. M20-1.50, Gr. 10, Noir
6	F0010-03	21	Blade Type 3	Lame type 3
7	103 044	1	Short Axle	Essieu court
8	102 107	1	Long Axle	Essieu long
9	102 157	1	Welded Structure of Rotor	Structure soudée du rotor

Bearing Housing Assembly (Fixed) / Cage de roulement assemblée (fixe)

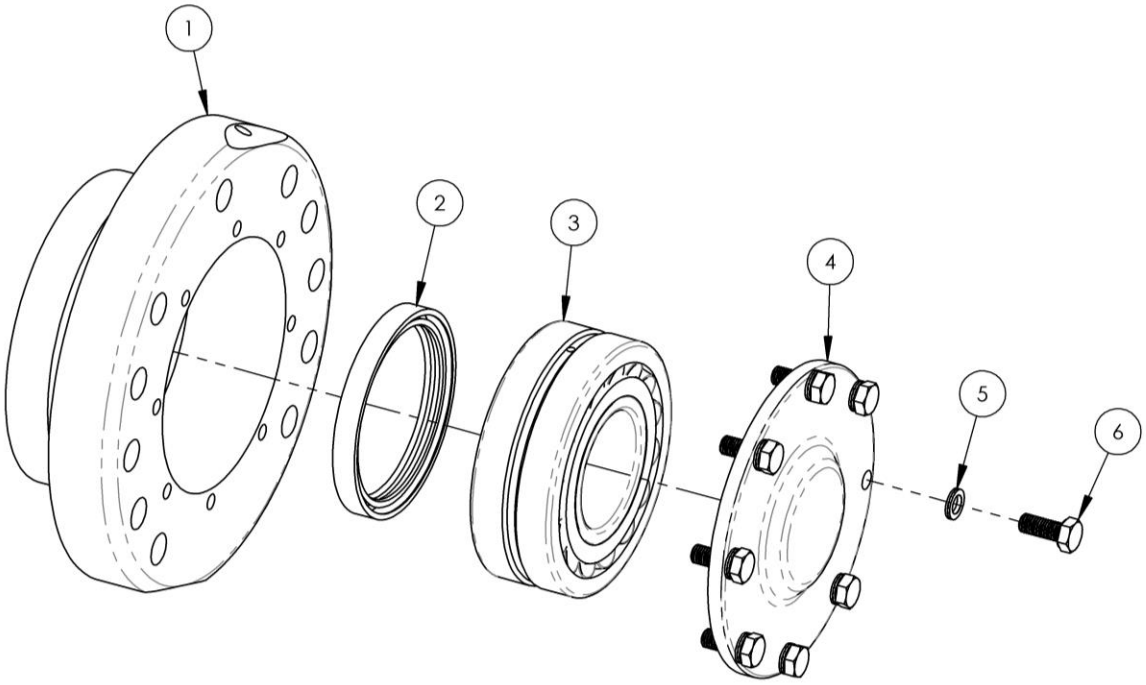


103 042-Rév. 01

Bearing Housing Assembly (Fixed) / Cage de roulement assemblée (fixe)

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	103 040	1	Bearings Housing	Cage de roulement
2	11260	1	Seal	Joint d'étanchéité
3	11150	1	Bearing	Roulement
4	15245	1	Lock Washer MB13	Rondelle de blocage MB13
5	15244	1	Notched Nut M65	Écrou cyl. à encoche M65
6	102 106	1	Cover	Couvercle
7	11259	1	Seal	Joint d'étanchéité
8	10480	8	Lock Washer "Nord-Lock" M10, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M10, Zinc
9	10308z	8	Hex. Cap Screw M10-1.50 x 25-25mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M10-1.50 x 25-25mm, Gr. 10.9, Zinc

Bearing Housing Assembly (Floating) / Cage de roulement assemblée (flottante)

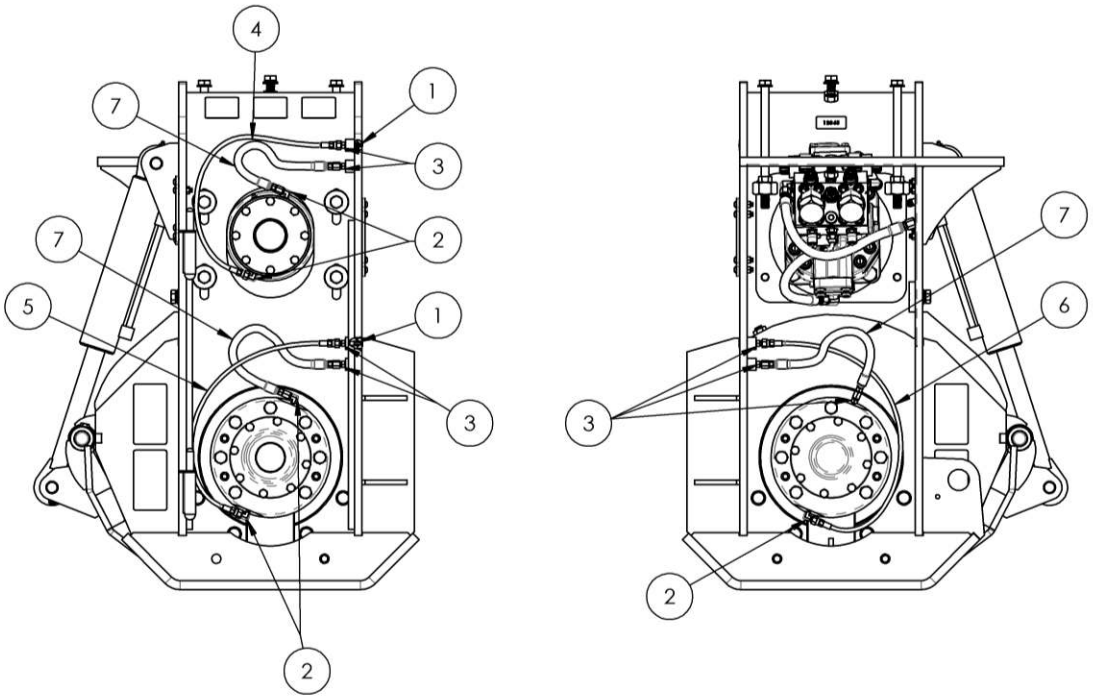


103 041-Rév. 01

Bearing Housing Assembly (Floating) / Cage de roulement assemblée (flottante)

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	103 040	1	Bearings Housing	Cage de roulement
2	11260	1	Seal	Joint d'étanchéité
3	11150	1	Bearing	Roulement
4	103 043	1	Cover	Couvercle
5	10480	8	Lock Washer "Nord-Lock" M10, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M10, Zinc
6	10308z	8	Hex. Cap Screw M10-1.50 x 25-25mm, Gr. 10.9, Zinc	Vis à tête hex. M10-1.50 x 25-25mm, Gr. 10.9, Zinc

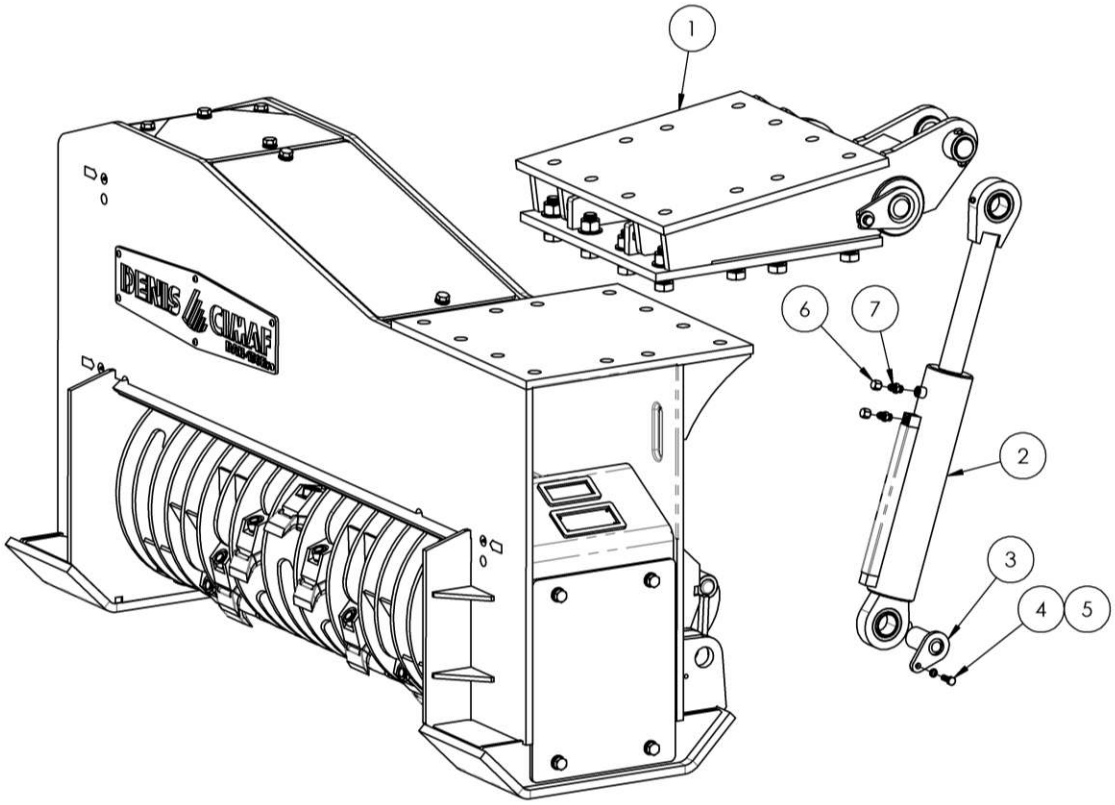
Lubrication /
Lubrification



Lubrication / Lubrification

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	13702	3	Grease Fitting	Graisseur
2	13337	5	90° Adapter JICM4 - NPTFM1/8"	Adaptateur 90° JICM4 - NPTFM1/8"
3	13120	7	Straight Adapter JICM4 - NPTFM1/8"	Adaptateur droit JICM4 - NPTFM1/8"
4	11375-006	1	Hose 1/8"	Boyau 1/8"
5	11375-005	1	Hose 1/8"	Boyau 1/8"
6	11375-002	1	Hose 1/8"	Boyau 1/8"
7	24196	3	Hose 1/4"	Boyau 1/4"

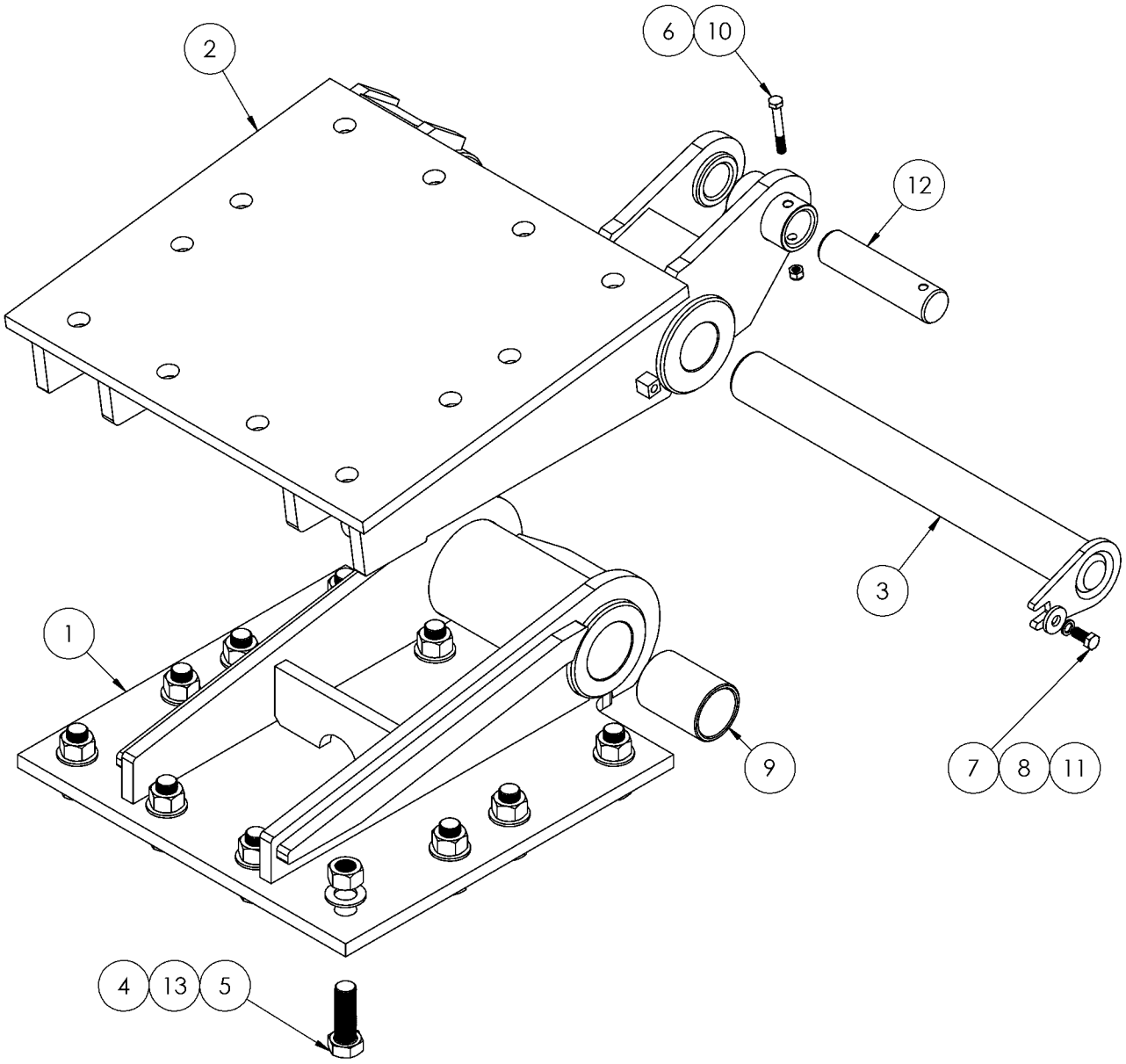
Tilt Assembly (Option) /
Ensemble d'inclinaison assemblé (Option)



Tilt Assembly (Option) / Ensemble d'inclinaison assemblé (Option)

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	132 514	1	Tilt	Ensemble d'inclinaison
2	14209	1	Hydraulic Cylinder	Cylindre hydraulique
3	132 413	1	Joint Pin	Tige d'articulation
4	10464	1	Hex. Cap Screw M10-1.50 x 30-30mm, Gr. 8.8, Zinc	Vis à tête hex. M10-1.50 x 30-30mm, Gr. 8.8, Zinc
5	10480	1	Lock Washer "Nord-Lock" M10, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M10, Zinc
6	13258	2	Cap JICF6	Bouchon JICF6
7	13102	2	Straight Adapter JICM6 - ORBM6	Adaptateur droit JICM6 - ORBM6

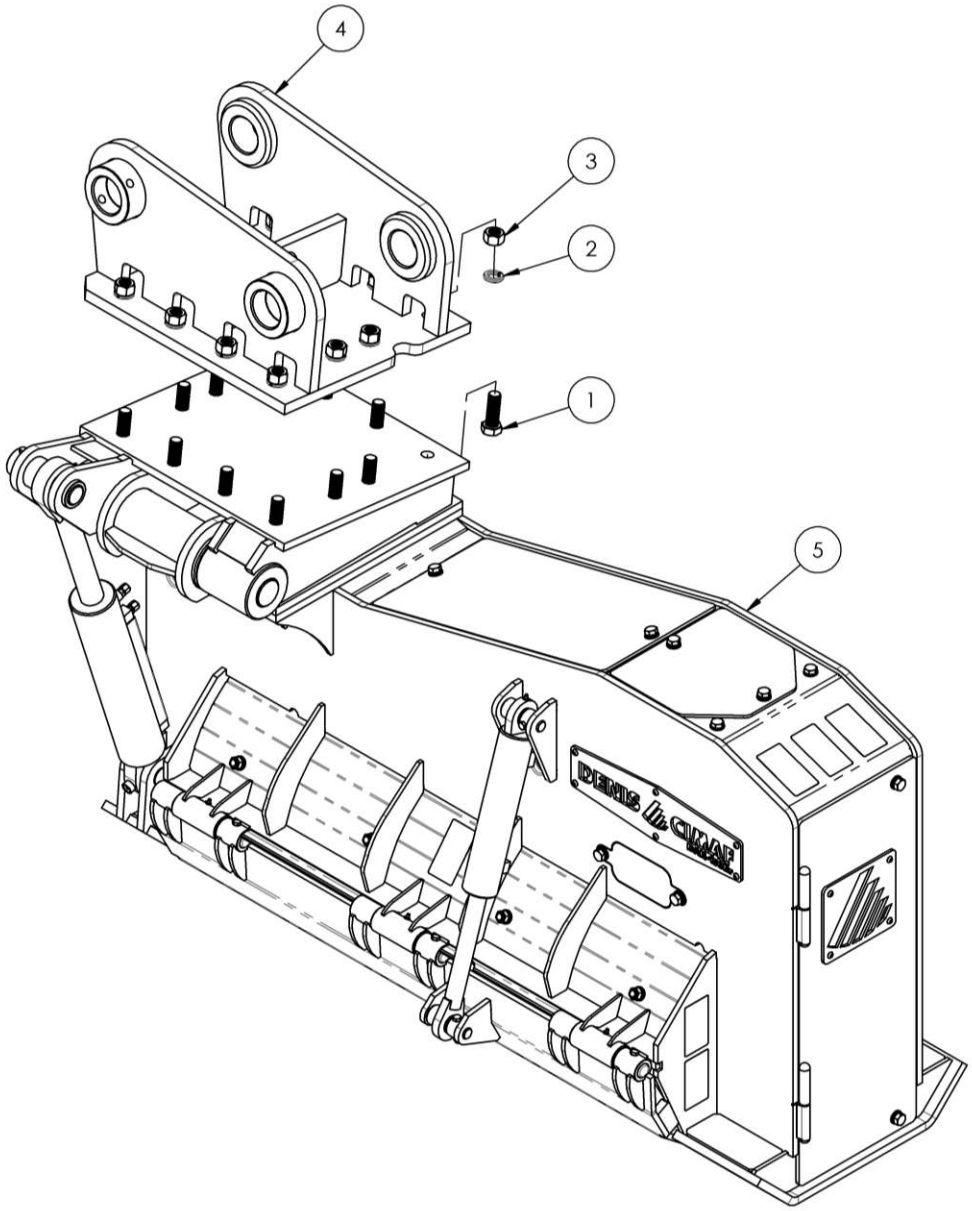
Tilt (Option) / Ensemble d'inclinaison (Option)



Tilt (Option) / Ensemble d'inclinaison (Option)

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	132 415	1	Lower Part of the Tilt	Partie inférieure de l'ensemble de rotation
2	132 416	1	Upper Part of the Tilt	Partie supérieure de l'ensemble de rotation
3	132 417	1	Joint Pin	Tige d'articulation
4	10445z	12	Hex. Nut 1"-14, Gr. 8, Zinc	Écrou hex. 1"-14, Gr. 8, Zinc
5	10438z	12	Hex. Cap Screw 1"-14 x 3"-3", Gr. 8, Zinc	Vis à tête hex. 1"-14 x 3"-3", Gr. 8, Zinc
6	10494	1	Nylon Insert Hex. Lock Nut M10-1.50, Gr. 8, Zinc	Écrou hex. autofreiné avec nylon M10-1.50, Gr. 8, Zinc
7	10289z	1	Hex. Cap Screw M12-1.75 x 25-25mm, Gr. 8.8, Zinc	Vis à tête hex. M12-1.75 x 25-25mm, Gr. 8.8, Zinc
8	10689	1	Lock Washer "Nord-Lock" M12, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M12, Zinc
9	17201	2	Wear Bushing	Coussinet d'usure
10	10311	1	Hex. Cap Screw M10-1.50 x 75-26mm, Gr. 10.9	Vis à tête hex. M10-1.50 x 75-26mm, Gr. 10.9
11	107 273	1	Washer	Rondelle
12	132 119	1	Joint Pin	Tige d'articulation
13	10201Z	12	Structural Flat Washer 1", Zinc	Rondelle plate structurelle 1", Zinc

Attachment Plate /
Plaque d'attache

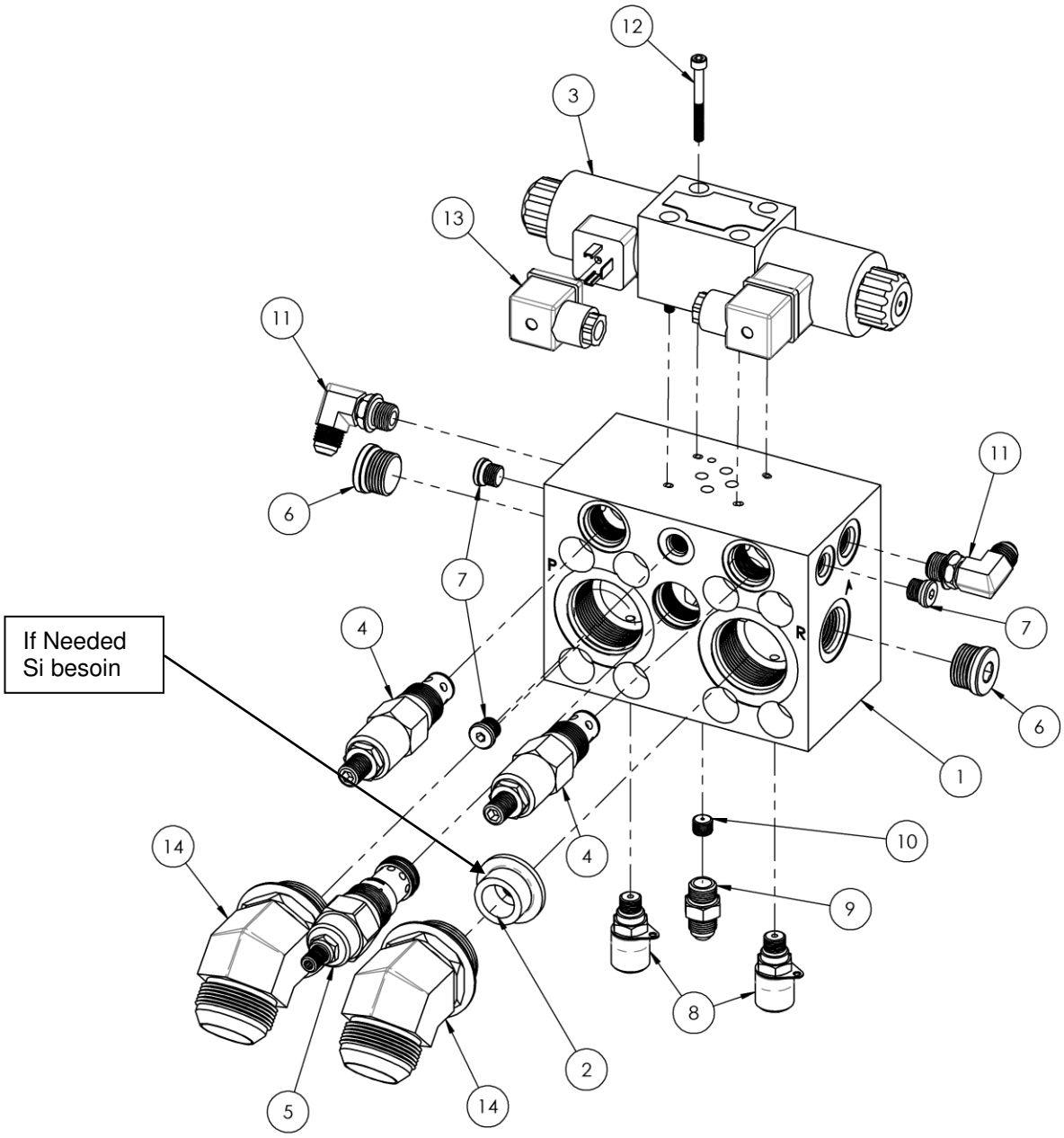


134 000-Rév. 04

Attachment Plate / Plaque d'attache

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	10438z	12	Hex. Cap Screw 1"-14 x 3"-3", Gr. 8, Zinc	Vis à tête hex. 1"-14 x 3"-3", Gr. 8, Zinc
2	10190z	12	Lock Washer 1", Zinc	Rondelle de blocage 1", Zinc
3	10445z	12	Hex. Nut 1"-14, Gr. 8, Zinc	Écrou hex. 1"-14, Gr. 8, Zinc
4	-	1	Bracket	Attache
5	134 000	1	DAH-150Er	DAH-150Er

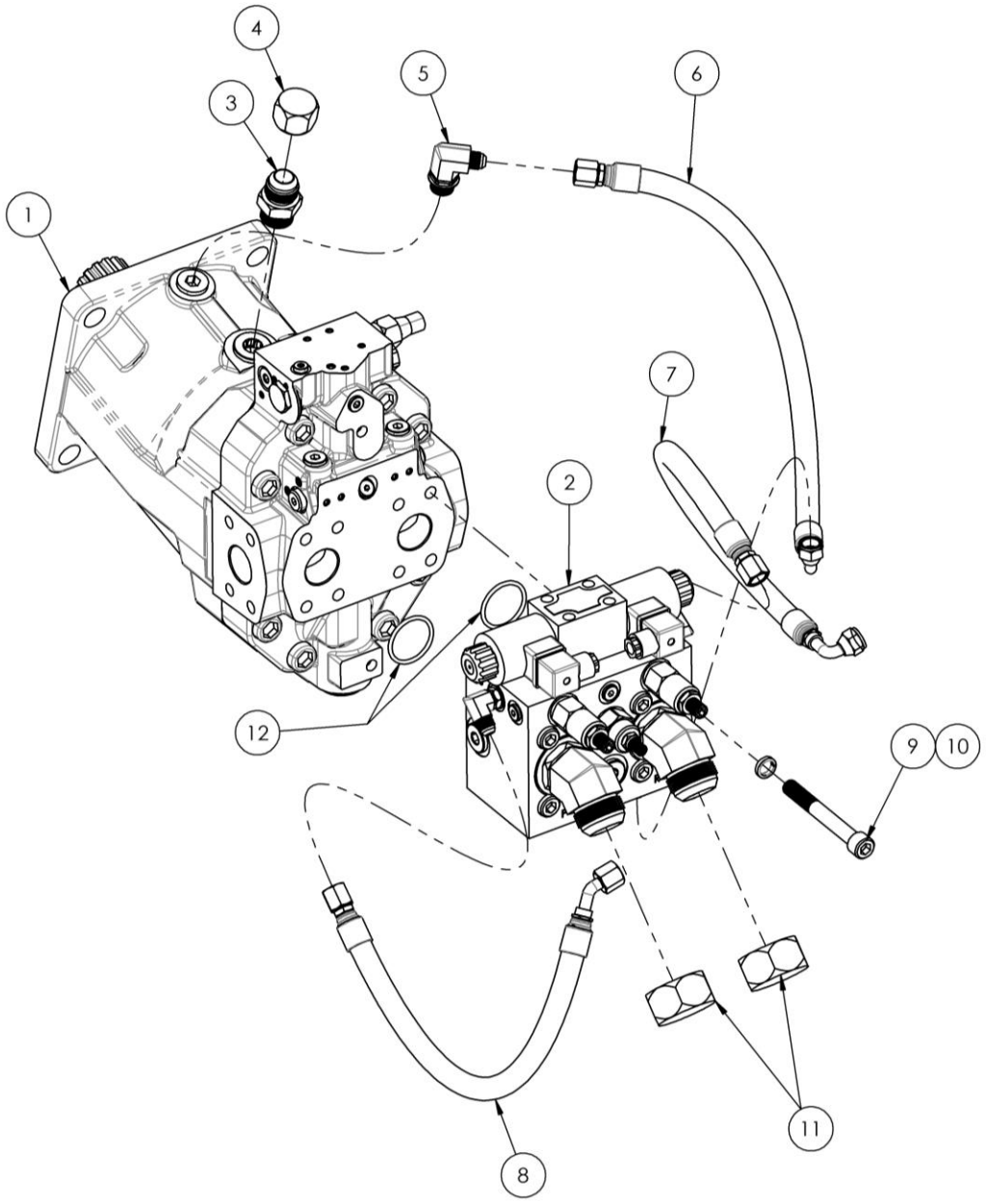
Hydraulic Block / Bloc hydraulique



Hydraulic Block / Bloc hydraulique

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	132 100	1	Hydraulic Block	Bloc hydraulique
2	R0001	1	Restrictor (Option)	Restricteur (option)
3	15142	1	Directional Valve 4V3P	Valve directionnelle 4V3P
4	13998	2	Relief Valve	Clapet de surpression
5	14131	1	Relief Valve	Clapet de surpression
6	13295	2	Plug ORBM10	Bouchon ORBM10
7	13239	3	Plug ORBM4	Bouchon ORBM4
8	13865	2	Pressure Test Adapter	Prise de pression
9	13102	1	Straight Adapter JICM6 - ORBM6	Adaptateur droit JICM6 - ORBM6
10	13249-062	1	Flow Regulator	Limiteur de débit
11	13417	2	90° Adapter JICM6 - ORBM6	Adaptateur 90° JICM6 - ORBM6
12	10954	4	Socket Head Cap Screw #10-24 x 1 3/4"-7/8", Gr. 8, Black	Vis à 6 pans creux #10-24 x 1 3/4"-7/8", Gr. 8, Noir
13	15156	2	Din Connector	Connecteur Din
14	13488	2	45° Adapter ORBM20 - JICM20	Adaptateur 45° ORBM20 - JICM20

Samhydraulik 160cc Motor (Option)/
Moteur Samhydraulik 160cc (option)

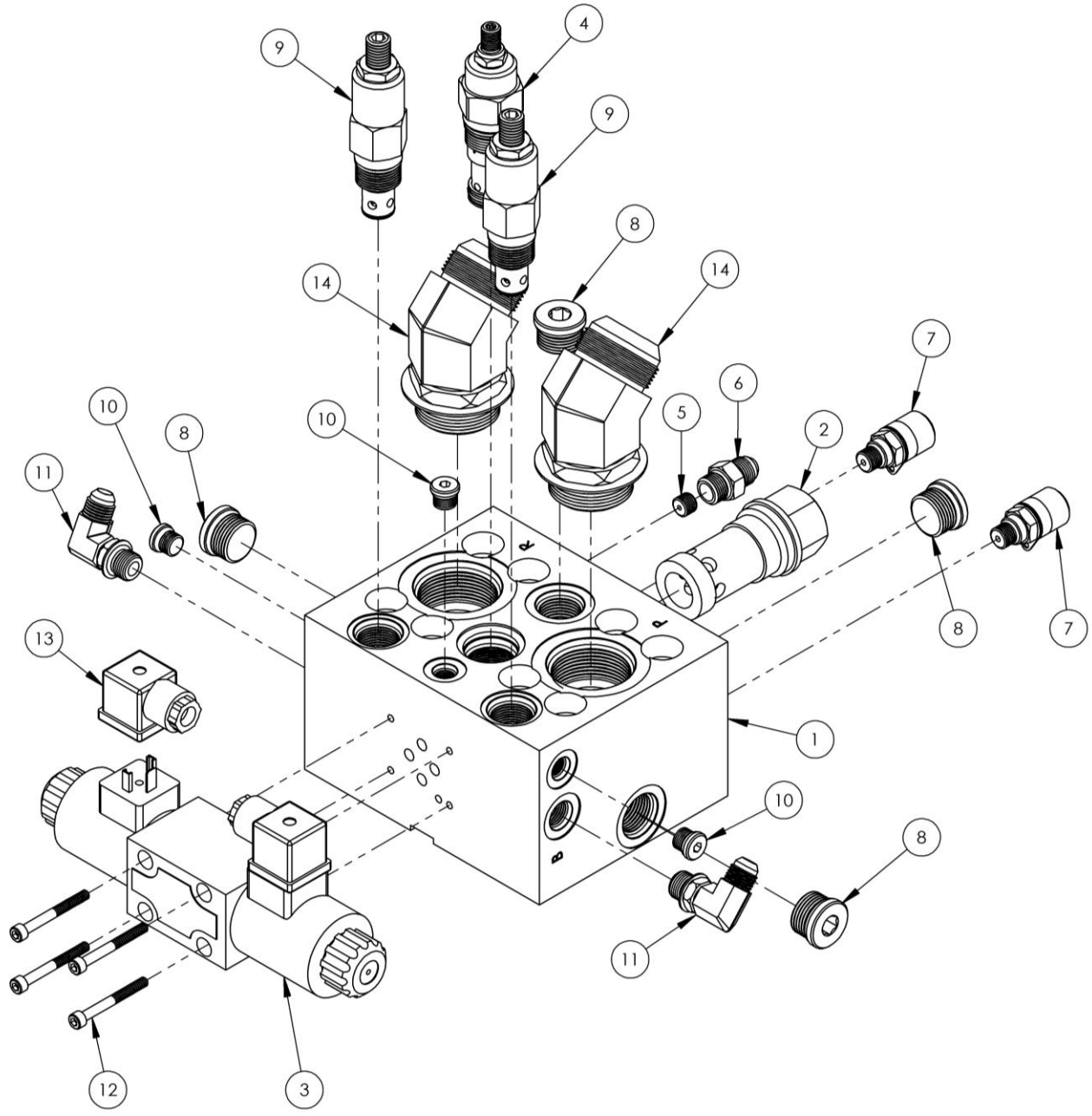


Samhydraulik 160cc Motor (Option) / Moteur Samhydraulik 160cc (option)

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	23031	1	Samhydraulik 160cc Motor	Moteur Samhydraulik 160cc
2	134 505	1	Hydraulic Block Assembly	Bloc hydraulique assemblé
3	13104	1	Straight Adapter JICM12 – ORBM12	Adaptateur droit JICM12 – ORBM12
4	13260	1	Cap JIC 12	Bouchon JIC 12
5	13418	1	Adapter 90 ORB 08 – JIC 06	Adaptateur 90 ORB 08 – JIC 06
6	15274-012	1	Hose 3/8"	Boyau 3/8"
7	15274-003	1	Hose 3/8"	Boyau 3/8"
8	15274-023	1	Hose 3/8"	Boyau 3/8"
9	10723	8	Socket Head Cap Screw ½" – 13 x 4" – 1 ½", Gr.8, Black	Vis à 6 pans creux ½" – 13 x 4" – 1 ½", Gr.8, Noir
10	10385	8	Lock Washer "High Collar" ½", Black	Rondelle de blocage "à haut col" ½", Noir
11	13262	2	Cap JIC 20	Bouchon JIC 20
12	13800	2	O-Ring ID 1 ½" x 1/8" Duro 90	Joint torique ID 1 ½" x 1/8" Duro 90

134 505-Rév. -

Hydraulic Block Assembly with Check Valve/
Bloc hydraulique assemblé avec clapet anti-retour

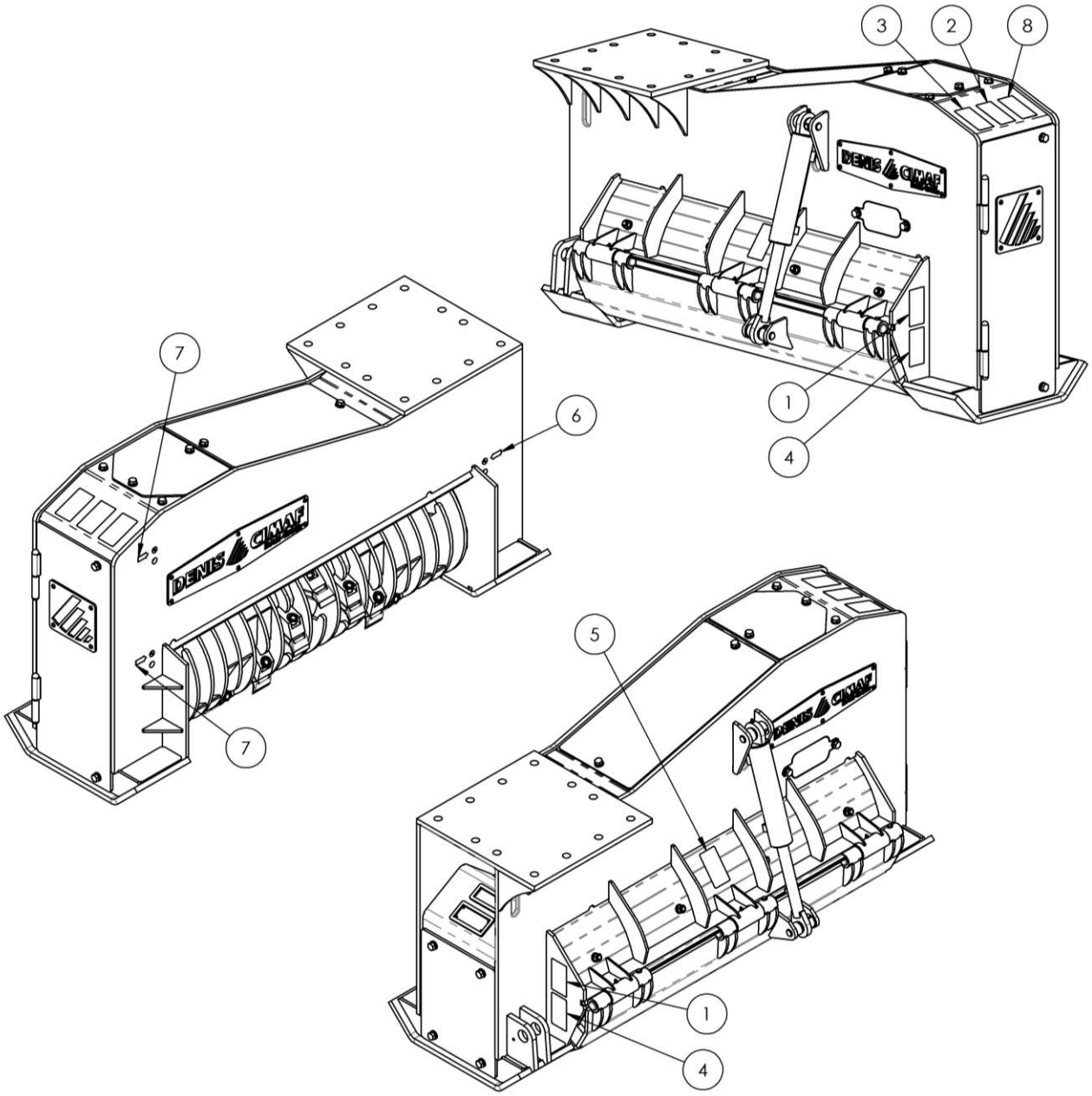


134 505-Rév. -

Hydraulic Block Assembly with Check Valve / Bloc hydraulique assemblé avec clapet anti-retour

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	134 100	1	Hydraulic Block	Bloc hydraulique
2	13062	1	Check Valve	Clapet anti-retour
3	15142	1	Directional Valve 4V3P	Valve directionnelle 4V3P
4	14131	1	Relief Valve	Clapet de surpression
5	13249-094	1	Flow Regulator	Limiteur de débit
6	13102	1	Straight Adapter JICM6 - ORBM6	Adaptateur droit JICM6 - ORBM6
7	13865	2	Pressure Test Adapter	Prise de pression
8	13295	4	Plug ORBM10	Bouchon ORBM10
9	13998	2	Relief Valve	Clapet de surpression
10	13239	3	Socket Head Plug ORBM4	Bouchon 6 pans creux ORBM4
11	13417	2	90° Adapter JICM6 - ORBM6	Adaptateur 90° JICM6 - ORBM6
12	10954	4	Socket Head Cap Screw #10-24 x 1 3/4"-7/8", Gr. 8, Black	Vis à 6 pans creux #10-24 x 1 3/4"-7/8", Gr. 8, Noir
13	15156	2	Din Connector	Connecteur Din
14	13488	2	45° Adapter ORBM20 - JICM20	Adaptateur 45° ORBM20 - JICM20

Stickers /
Autocollants

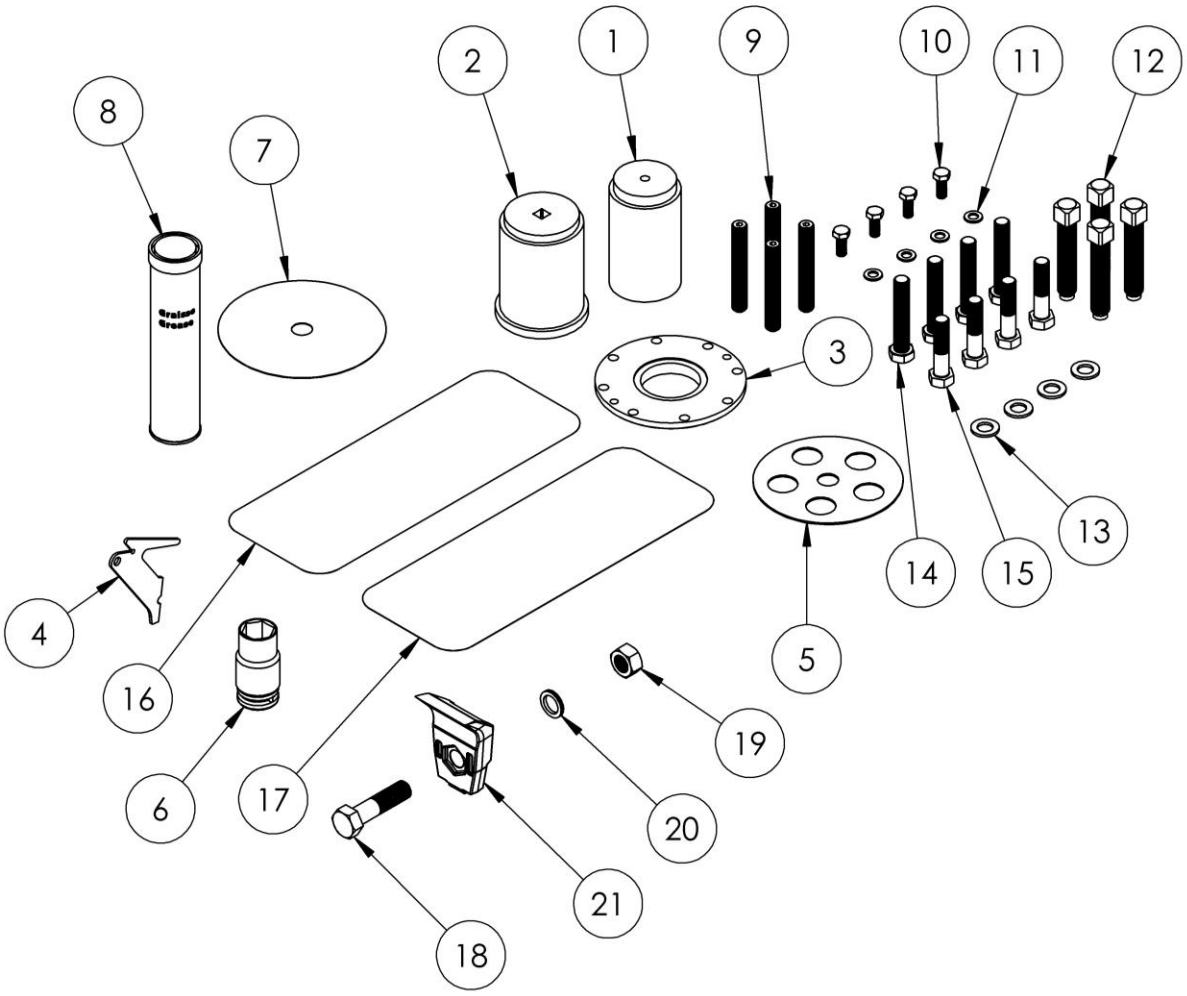


Stickers / Autocollants

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	920 800-02	2	Flying Debris	Débris volant
2	920 808-01EN	1	Read and Understand	Lire et comprendre
3	920 801-02	1	Cut Hazard	Risque de coupure
4	920 804-02	2	Risk Crushing	Risque d'écrasement
5	920 803-01	1	Risk of Crushing	Risque d'écrasement
6	920 805-01	1	Grease	Graissage
7	920 805-02	2	Grease	Graissage
8	920 802	1	Belt end Pulley	Courroie et poulie

CK-DAH150E

Customer Kit /
Ensemble de dépannage

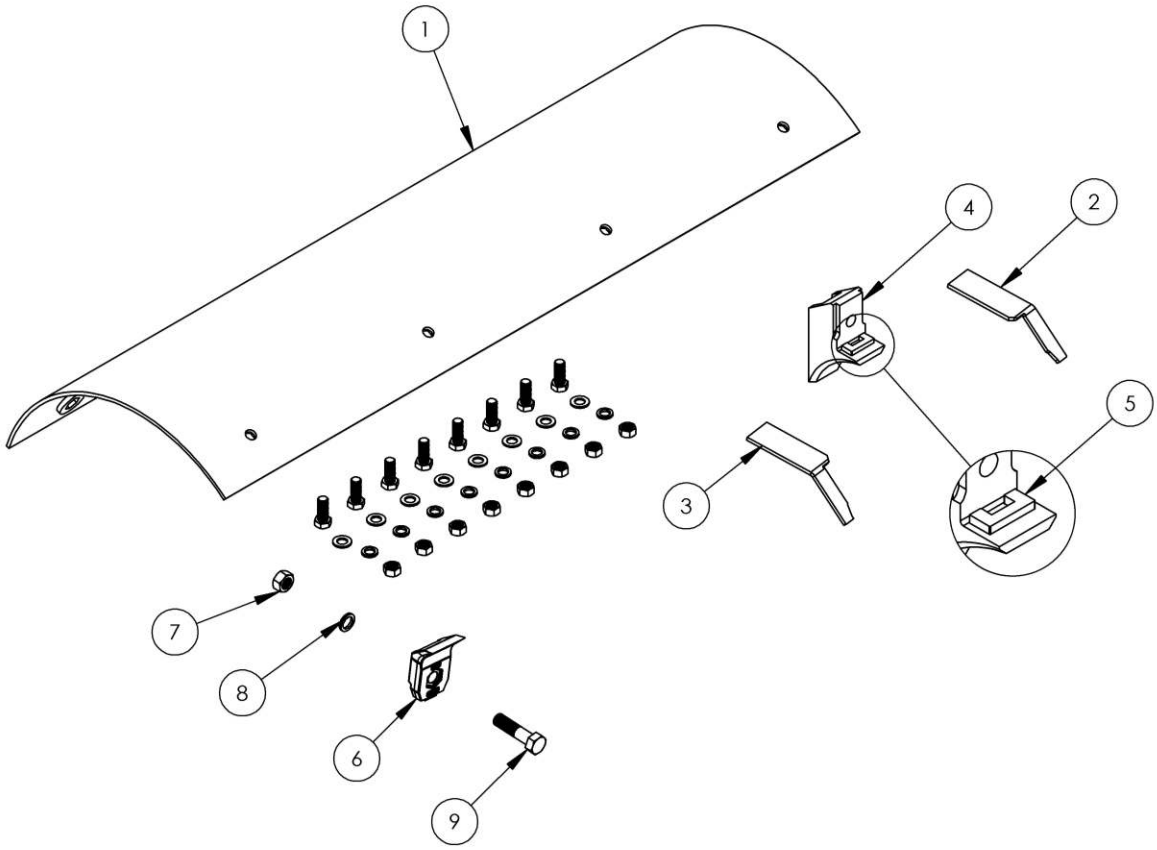


CK-DAH150E

Customer Kit / Ensemble de dépannage

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	900 099	1	Mounting Bushing for Bearing Housing	Douille de montage pour cage de roulement
2	900 060	1	KM13 Nut Tightening Tool	Outil de serrage écrou KM13
3	900 054	1	Mounting Cover for Bearing Housing	Couvercle de montage pour cage de roulement
4	900 124	1	Sharpening Jig	Gabarit d'affûtage
5	900 516	1	Steel Disk for Sharpening with Paper	Disque d'acier de pour affutage avec papier
6	52001	1	Socket	Douille
7	00116	5	Fiber Disc	Disque de fibre
8	10039	2	Grease Tube	Tube de graisse
9	10462	4	Socket Set Screw M16-2.00 x 110-110mm	Vis sans tête 6 pans creux M16-2.00 x 110-110mm
10	10308z	4	Hex. Cap Screw M10-1.5 x 25-25mm	Vis à tête hex. M10-1.5 x 25-25mm
11	10503z	4	Flat Washer M10	Rondelle plate M10
12	10419	4	Square Screw M20-2.50 x 100-100mm	Vis à tête carré M20-2.50 x 100-100mm
13	10197z	4	Flat Washer 5/8" (M16)	Rondelle plate 5/8" (M16)
14	10465	4	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 90-90mm	Vis à tête hex. M16-2.00 x 90-90mm
15	14383	4	Hex. Cap Screw M16-2.00 x 110-38mm	Vis à tête hex. M16-2.00 x 110-38mm
16	920 806-01	1	Distance Limit (Sticker)	Distance de limite (autocollant)
17	920 806-02	1	Distance Limit (Sticker)	Distance de limite (autocollant)
18	10466	21	Hex. Cap Screw M20-1.50 x 80-46mm	Vis à tête hex. M20-1.50 x 80-46mm
19	10684	21	Hex. Nut M20-1.50	Écrou hex. M20-1.50
20	10685	21	Lock Washer M20	Rondelle de blocage M20
21	F0010-03	21	Blade Type 3	Lame type 3
	F0010-02	-	Blade Type 2	Lame type 2

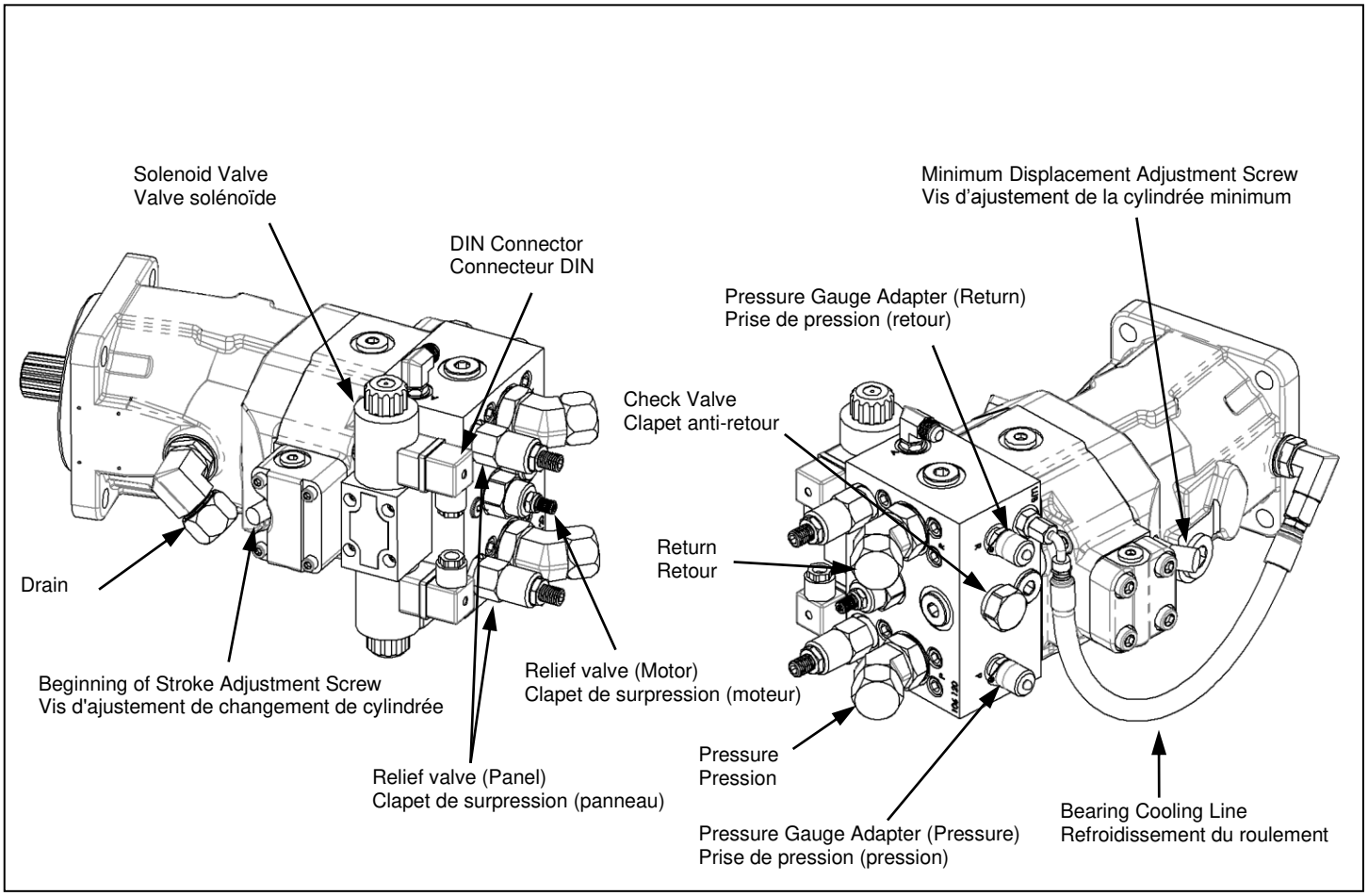
Wear Parts /
Pieces d'usure



Wear Parts / Pièces d'usure

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	132 505	-	Liner with Mounting Hardware	Plaque d'usure avec boulonnerie
2	100 036D	-	Right Deflector	Déflecteur droit
3	100 036G	-	Left Deflector	Déflecteur gauche
4	132 405	-	Blade Holder Assembly	Porte-couteau assemblé
5	100 136	-	U-Shaped Retainer	Renfort en "U"
6	F0010-02	-	Type 2 Blade	Lame type 2
	F0010-03	-	Type 3 Blade	Lame type 3
7	10684	-	Hex. Nut M20-1.50, Gr. 10, Black	Écrou hex. M20-1.50, Gr. 10, Noir
8	10685	-	Lock Washer "Nord-Lock" M20, Zinc	Rondelle de blocage "Nord-Lock" M20, Zinc
9	10466	-	Hex. Cap Screw M20-1.50 x 80-46mm, Gr. 10.9, Black	Vis à tête hex. M20-1.50 x 80-46mm, Gr. 10.9, Noir

Hydraulic Information for Motor Rexroth-170cc/
Informations hydrauliques pour le moteur Rexroth-170cc

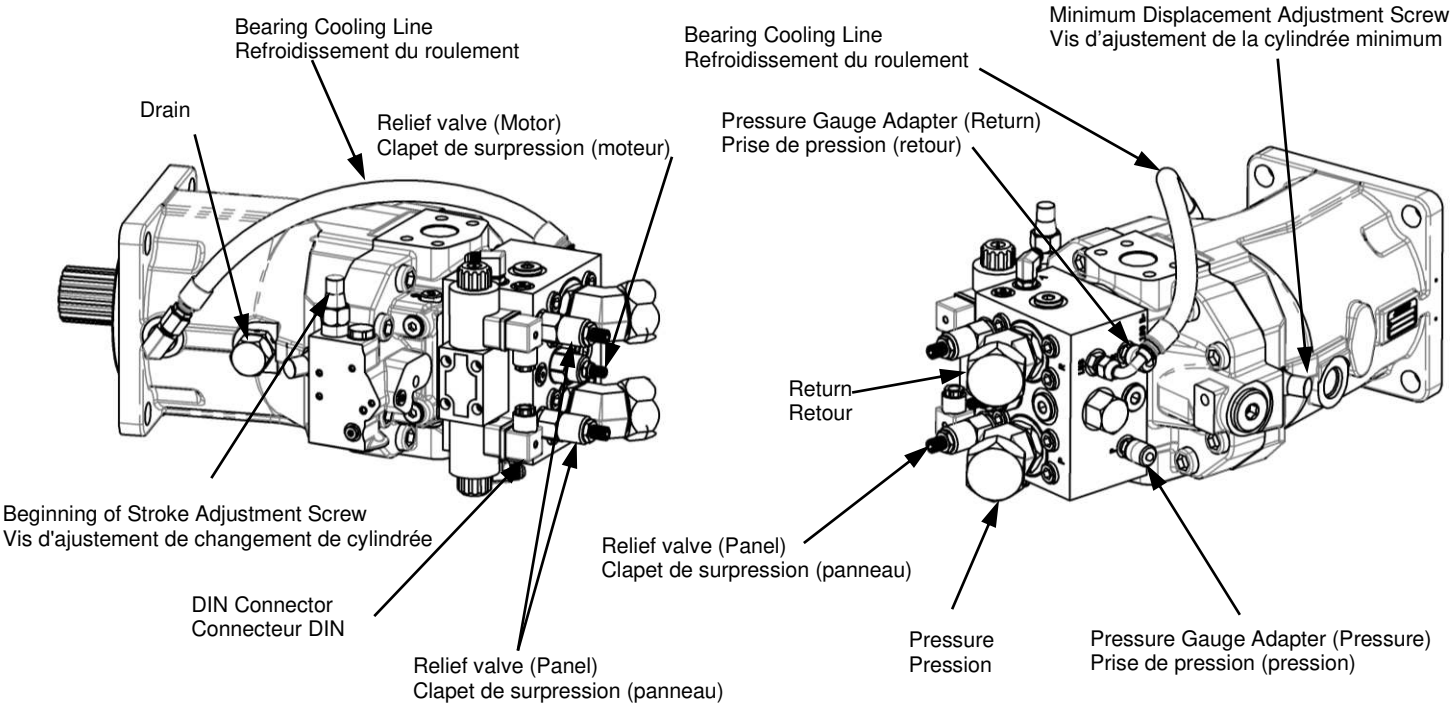


Recommended internal pipe size /
Dimension intérieure recommandée des boyaux

Minimum Required Continuous Flow[1] / Débit continu requis Minimum[1]	54 gpm
Pressure / Pression	1 1/4"
Return / Retour	1 1/4"
Drain	3/4"

1- For 3000 rpm (Rotor) / Pour 3000 rpm (rotor)

Hydraulic Information for Motor Sam-160cc/
Informations hydrauliques pour le moteur Sam-160cc

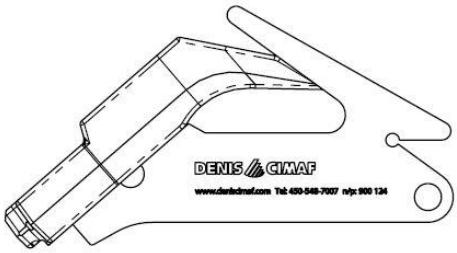


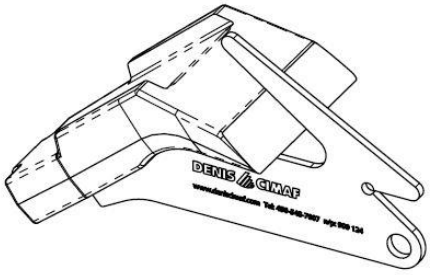
Recommended internal pipe size /
Dimension intérieure recommandée des boyaux

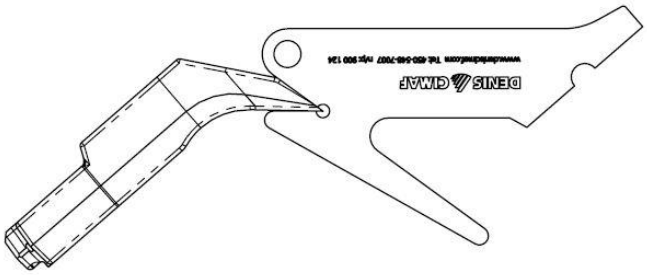
Minimum Required Continuous Flow[1] / Débit continu requis Minimum[1]	54 gpm
Pressure / Pression	1 1/4"
Return / Retour	1 1/4"
Drain	3/4"

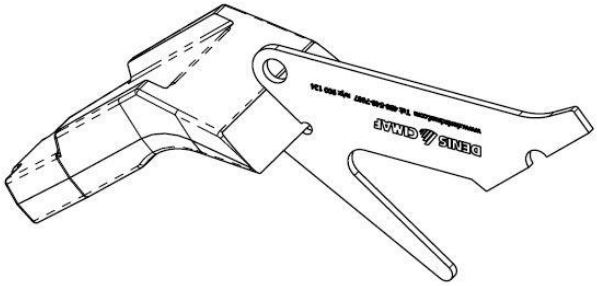
1- For 3000 rpm (Rotor) / Pour 3000 rpm (rotor)

How to use the sharpening gauge / Méthode d'utilisation du gabarit d'affûtage



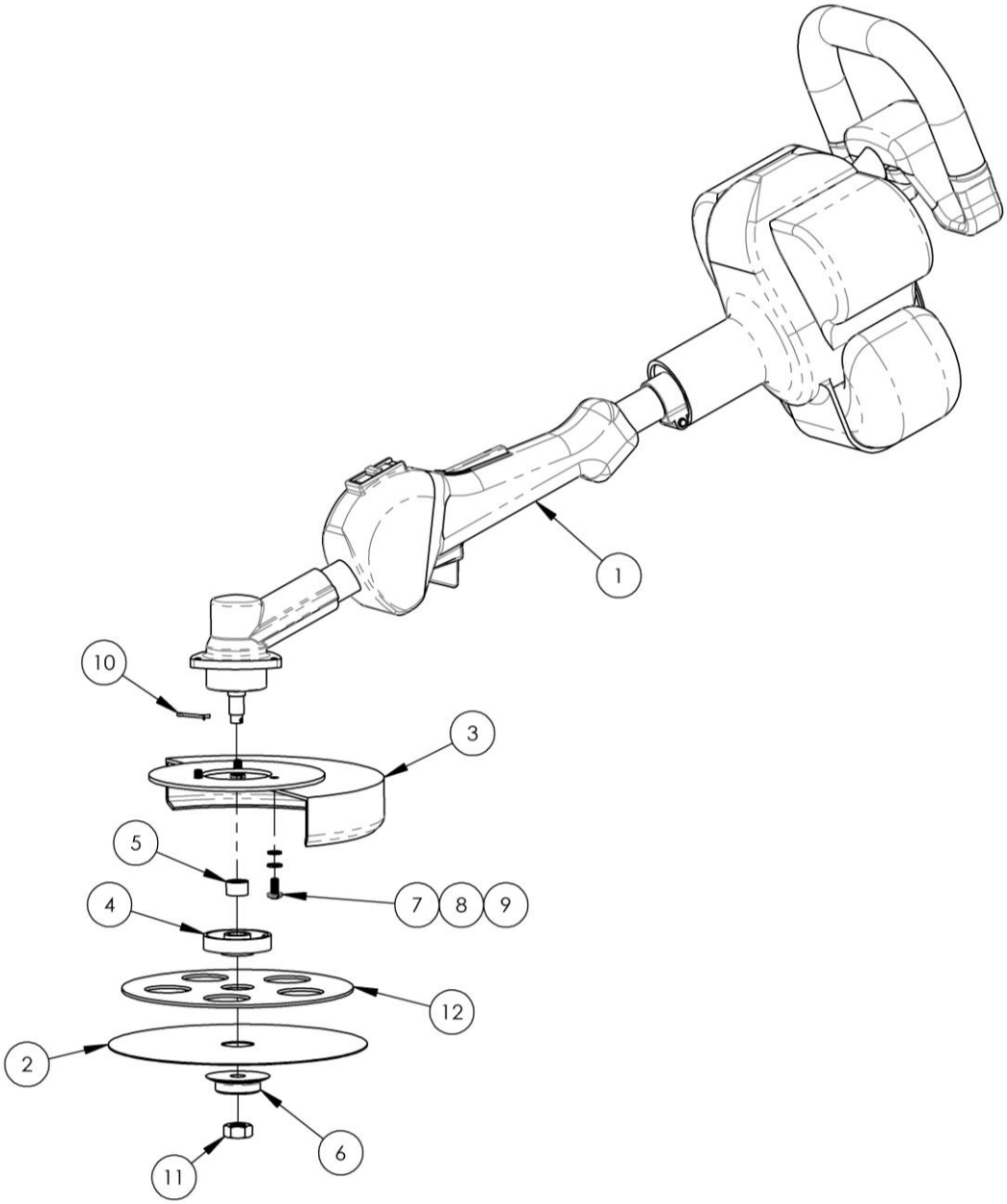






25558

DENIS CIMAF Gas-Powered Sharpening Tool /
Outil d'affûtage à essence DENIS CIMAF



25558

DENIS CIMAF Gas-Powered Sharpening Tool/
Outil d'affûtage à essence DENISCIMAF

No.	Item	Qty/Qté	English	Français
1	25558/1	1	Assembled Echo Grinder	Rectifieur Echo assemblé
2	00116	1	Fiber Disk	Disque de fibre
3	25558-13	1	Welded Hitachi Guard	Garde Hitachi soudé
4	25558-4	1	Interior Washer of Echo Blade Sharpener	Rondelle intérieur d'affute lame Echo
5	25558-16	1	Bushing of Echo Blade Sharpener	Bague affute lame Echo
6	25558-5	1	Exterior Washer of Echo Blade Sharpener	Rondelle extérieure affute lame Echo
7	25558-17	3	Screw M5 x 10mm	Vis M5 x 10mm
8	25558-18	3	Flat Washer M5	Rondelle plate M5
9	25558-19	3	Lock Washer M5	Rondelle de blocage M5
10	11201	1	Cotter Pin 2mm x 22mm	Goupille fendue 2mm x 22mm
11	25558-12	1	Hex. Nut M10-1.25	Écrou hex. M10-1.25
12	900 516	1	Steel Disk for Sharpening with Paper	Disque d'acier pour affûtage avec papier

Maintenance Tips

1. **Preventing Metal Dust Into Air Intake Manifold;**

   Apply a generous amount of oil (designed for air filter) on filter. Remove excess oil. Add pantyhose (nylon) over air filter before putting the cover back.

2. **Clogged Muffler;**

   Spray oven cleaner (e.g. EASY-OFF”®) into exhaust outlet. Wait for a few hours. Start the sharpening tool to expel the carbon out of the muffler.

3. **Choosing the Right Oil for Gasoline Mix;**

   Use anti-oxidant oil for air-cooled 2 cycle engines (JASO FC grade or ISO EGC grade). Don’t use BIA or TCW mixed oil (2-stroke water-cooling type).

Conseils d’entretien

1. **Prévention de l’admission de poussière de métal dans le système d’admission d’air;**

   Appliquer une généreuse portion d’huile (conçus pour filtre à air) sur le filtre. Enlever l’excédent d’huile. Ajouter un bas de nylon par-dessus le filtre à air avant de remettre le couvercle.

2. **Encrassement du silencieux;**

   Vaporiser du nettoyeur pour cuisinière (ex. EASY-OFF”®) dans la sortie. Laisser agir quelques heures. Démarrer l’affûteuse pour expulser le carbone du silencieux.

3. **Sélection d’une huile pour mélanger à l’essence;**

   Utiliser une huile anti-oxydante destinée au moteur 2 temps à refroidissement par air (HUILE DE TYPE JASO FC ou DE TYPE ISO EGC). Ne pas utiliser des huiles BIA ou TCW (pour moteur 2 temps à refroidissement par eau).